

中国における新型コロナウイルス感染による弊社サポートについて

この度、中国で新型コロナウイルスにより、現在懸命に命をかけて患者さんを救おうとされていたり、感染防止に必死に対処していただいている中国の皆様、及び代理店の皆様の置かれている状況には心痛の思いです。

サードはできる事を検討し、微力ながら現在危機に瀕している代理店の皆様に対するサポートをしていく所存です。サポート内容が確定し次第中国の代理店「AQ POWER」社からご報告差し上げます。

皆様の日頃のご応援とご協力を感謝しており、皆様の力を結集し今回の難局を乗り越えて行きましょう！

中国語訳文

我们对最近在中国发生的新型冠状病毒疫情感到痛心的同时，也对目前冒着生命危险努力救治病人的医护人员、为防止感染而拼命应对的所有相关人员、也对中国代理商目前所面临的情况表示诚挚地关心与慰问。

我们还在商讨本公司可尽的微薄之力，以支援目前面临危机的中国各地代理商。待内容明确后会通过中国代理“AQ POWER”公司另行告知。

感谢一直以来对SARD的支持与关注、我们希望能与大家一起早日成功克服困难！

株式会社 SARD